

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen Südtirol

COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige



**VERORDNUNG ÜBER DEN
HANDEL AUF
ÖFFENTLICHEN FLÄCHEN**

**REGOLAMENTO IN
MATERIA DI COMMERCIO
SU AREE PUBBLICHE**

INHALTSVERZEICHNIS

INDICE

Art.	Beschreibung	Descrizione	Seite Pag.
1	Begriffsbestimmung	Definizione	3
2	Für den Handel bestimmte Flächen	Aree pubbliche riservate al commercio	3
3	Anzahl und Ausmaße	Numero e dimensioni	5
4	Kriterien für die Zuweisung der Standplätze	Criteri di assegnazione dei posteggi	5
5	Gebühren	Canoni	7
6	Ankunft und Verlassen des Marktes	Accesso e uscita dai mercati	7
7	Aufsuchungshäufigkeit und Abwesenheit	Frequenze e assenze	7
8	Waren aus Kunstleder	Articoli in finta pelle	8
9	Verwaltungsstrafen und – Maßnahmen	Sanzioni e provvedimenti amministrativi	9
10	Verkauf von landwirtschaftlichen Produkte "Bauernmarkt"	Vendita di prodotti agricoli "Bauernmarkt"	9
11	Hygiene- und Gesundheitsvorschriften	Norme igienico sanitarie	10
12	Überwachung	Sorveglianza	11

Art. 1
BEGRIFFSBESTIMMUNG

Unter Handel auf öffentlichen Flächen versteht man den Detailverkauf von Waren und die Verabreichung von Speisen und Getränken auf öffentlichen oder auf privaten der Gemeinde verfügbaren Flächen.

Art. 2
FÜR DEN HANDEL BESTIMMTE FLÄCHEN

Der Handel auf öffentlichen Flächen kann auf folgenden eigens begrenzten Flächen betrieben werden:

Flächen und Standplätze laut Artikel 17, Absatz 2, Buchstabe a) des LG Nr. 7 vom 17.2.2000, welche an allen Wochentagen von denselben Personen genutzt werden können:

Niederwangen, neben der SS 508, Wangenerkreuzung, Teilstück der G.P. 1795/2, für den Verkauf von heißen Würstel ausgestatteter mobiler Stand - 24 m² - ganzjährig;

Reinswald, Platz neben der Talstation Kabinenlift Pichlberg, für den Verkauf von heißen Würsteln ausgestatteter mobiler Stand - 24 m², für: Wintersaison und Sommersaison;

Ausweisung eines Standplatzes für einen mobilen Würstelstand mit ganzjähriger Tätigkeit im Ausmaß von 24 m² längs der SS 508/**Penserstraße**;

Sollte es sich aufgrund von demographischen oder sozioökonomischen Veränderungen als notwendig erweisen, kann der Gemeinderat weitere Verkaufsstelle bestimmen, die anhand einer nach den Kriterien laut Art. 4 der vorliegenden Verordnung erstellten Rangliste zugewiesen werden.

Der Handel auf öffentlichen Flächen kann auf folgenden eigens begrenzten Flächen betrieben werden:

Flächen und Standplätze laut Artikel 17, Absatz 2, Buchstabe a) des LG Nr. 7 vom 17.2.2000, welche ausschließlich an einem oder mehreren Tagen in der Woche oder im Monat von denselben Personen genutzt werden:

Art. 1
DEFINIZIONE

Per commercio su aree pubbliche si intende la vendita di merci al dettaglio e la somministrazione al pubblico di alimenti e bevande effettuate su aree pubbliche o su aree private delle quali il comune abbia disponibilità.

Art. 2
AREE PUBBLICHE RISERVATE AL COMMERCIO

Il commercio su aree pubbliche può essere svolto sulle seguenti aree, opportunamente delimitate:

aree e posteggi di cui all'art. 17, comma 2, lettera a) della L. P. 17 febbraio 2000, n. 7 per l'utilizzo in tutti i giorni da parte degli stessi soggetti:

Vangabassa, SS 508, incrocio Van-ga, parte della p.f. 1795/2, banco mobile per la vendita di salsicce calde con autorizzazione annuale - m² 24;

San Martino - piazzale vicino la ca-binovia Pichlberg, banco mobile per la vendita di salsicce calde - stagione invernale ed estiva - m² 24;

Posteggio per un banco mobile per la vendita di Würstel con attività annuale lungo la SS 508, **strada Val di Pennes**, m² 24;

Qualora mutamenti demografici o socioeconomici lo rendessero necessario il Consiglio comunale potrà stabilire altri punti vendita. L'assegnazione di tali punti vendita verrà effettuata tramite la formazione di una graduatoria stabilita in base ai criteri stabiliti dall'art. 4 del presente regolamento.

Il commercio su aree pubbliche può essere altresì svolto sulle seguenti aree, opportunamente delimitate:

aree e posteggi di cui all'art. 17, comma 2, lettera a) della L. P. 17 febbraio 2000, n. 7 per l'utilizzo solo in uno o più giorni della settimana o del mese da parte degli stessi soggetti:

Saisonale Monatsmärkte:

1. Februar bis 30. Juni und 1. September bis 30. November:

Parkplatz Rohrer/Bürgerhaus:

52 Standplätze; (Lebensmittel und Nichtlebensmittel - Anlage 1);

Griesplatz:

37 Standplätze;

Der Standplatz Nr. 01 ist einem Würstelstand vorbehalten; (Anlage 2);

Sportheim:

7 Standplätze (Alle den Blumen-/Pflanzenhändlern vorbehalten); Da die Blumen-/Pflanzenhändler nicht an allen Märkten teilnehmen, werden diese verpflichtet 14 Tage vor dem Markttermin die Gemeindepolizei schriftlich über die bevorstehende Anwesenheit in Kenntnis zu setzen. Bei Nichteinhaltung wird kein Standplatz zugewiesen; (Anlage 3);

Bei Verfügbarkeit freier Standplätze können diese zeitweilig auch für anderweitige Zwecke (Ausstellung, Sozialeinrichtungen usw.) genutzt werden.

Wöchentlich für den Dienstagmarkt in den Monaten Juli/August auf dem Griesplatz,

15 Standplätze gemäß Anlage 4; Der Standplatz Nr.9 ist dem Obst- und Gemüsehandel vorbehalten.

Griesplatz in Sarntheim, Standplatz Nr. 01, für den Verkauf von heißen Würstel ausgestatteter mobiler Stand - 24 m², mit Tätigkeit von Ostern bis Allerheiligen und im Advent: Donnerstags, Freitags und Samstags, im Monat August: täglich.

Die Zuweisung der Standplätze erfolgt nach den Kriterien, wie im Art. 4 angegeben.

Fällt der saisonale Monatsmarkt auf einen Feiertag, so wird er auf den nächsten Werktag verlegt.

Übersichtstabelle der vergebenen Standplätze - Spezialisierung nach Warengruppen

Der Markt sieht die Aufteilung der Standplätze nach Warenaktoren vor. Deshalb muss sich der/die Inhaber/in auf diese Warenbereiche beschränken. Auch im Falle der Nachfolge.

Mercati stagionali mensili:

1 febbraio - 30 giugno e 1 settembre 30 novembre:

Parceggio Rohrer/Bürgerhaus:

52 posteggi; (Alimentari e non- alimentari - allegato 1);

Piazza Gries:

37 posteggi;

Il posteggio numero 01 é riservato alle vendite di Würstel; (allegato 2);

Sportheim:

7 posteggi; (riservati ai venditori di fiori e piante); Siccome i venditori di fiori e piante non partecipano a tutti i mercati loro sono obbligati ad avvisare la polizia municipale 14 giorni prima del mercato della loro presenza. In mancanza della comunicazione non viene assegnato il posteggio; (allegato 3);

Nel caso di posteggi liberi questi temporaneamente possono essere usati per altri scopi non commerciali (esposizione macchina, posteggio per attività o gruppi sociali.

Settimanalmente durante i mesi di luglio e agosto al mercato del martedì in piazza Gries,

15 posteggi come da allegato n. 4; Il posteggio n.9 é riservato per la vendita di frutta e verdura.

Piazza Gries/Sarentino, posteggio numero 01, bancarella attrezzata per la vendita di salsicce calde - 24 mq - attivato nella stagione da Pasqua fino a Tutti i Santi e nell'Avvento: giovedì, venerdì e sabato, nel mese di agosto: giornalmente.

L'assegnazione dei posteggi avviene secondo i criteri previsti dall'articolo 4.

Se il mercato cade su un giorno festivo viene spostato alla prossima giornata di lavoro.

Prospetto dei posteggi assegnati - Specializzazione merceologica

Il mercato prevede la suddivisione dei posteggi per settori merceologici. L'operatore/rice é vincolato/a a trattare unicamente tali merceologie. Anche nel caso di subingresso.

Warensortiment Spec.merceolog.	Parkplatz Parchrggio Rohrer	Griesplatz Piazza Gries	Parkplatz Parcheggio Sportheim	Bauern- Markt Kirchplatz	Kastanien Castagne Kirchplatz
Lebensmittel Alimentan	4	1		9	4
Obst/Gemüse Frutta/Verdura	1				
Nicht Lebensmittel Non alimentari	45				
Andere Waren Altre tab. Mere.	1	38			
Blumen Fiori			7		
Insgesamt Totale	51	39	7	9	4

Art. 3

NUMERO E DIMENSIONI

Unabhängig von der angebotenen Ware haben die Verkaufsstände in der Regel folgende Ausmaße:

- ✓ Breite: 4 Längenmeter;
- ✓ Länge: 6 Längenmeter (Fahrzeug inbegriffen);
- ✓ Maximale vorstehende Fläche über dem Verkaufsstand 0,5 Meter, jedenfalls darf die Sicht der anderen Verkaufsstände nicht behindert werden;
- ✓ Zwischen den Verkaufsständen muss ein Mindestabstand von 0,40 Meter eingehalten werden;
- ✓ Die Planen müssen mindestens 2,10 Meter über dem Boden sein, damit ein freier Durchgang gewährleistet und die Sicht der anderen Verkaufsstände nicht beeinträchtigt wird;
- ✓ Es ist verboten, Waren außerhalb der zugewiesenen Standplätze zur Schau zu stellen;

Der gegenseitige Austausch der zu gewiesenen Standplätze unter den Händlern ist ausdrücklich verboten.

Art. 4

KRITERIEN FÜR DIE ZUWEISUNG DER STANDPLÄTZE

Die endgültige oder vorläufige Zuweisung der Standplätze laut Art. 2.3 erfolgt aufgrund einer gemäß folgenden Kriterien erstellten Rangliste:

- a) **Zeitraum:**
seit dem der Antragsteller am betroffenen Ort Handel betreibt: Für jede Teilnahme am Markt oder für die Anwesenheit bei den zeitweiligen Zuweisungsoperationen einen Punkt;

Art. 3

NUMERO E DIMENSIONI

banchi vendita avranno di norma le seguenti dimensioni indipendentemente dalla merce posta in vendita:

- ✓ larghezza metri lineari: 4;
- ✓ lunghezza metri lineari: 6 (compreso l'automezzo);
- ✓ Area sporgenza massima oltre la superficie del banco di vendita: m 0,50; La vi-suale degli altri banchi di vendita non deve essere comunque impedita
- ✓ Tra i banchi di vendita dovrà essere lasciato un passaggio di almeno m 0,40;
- ✓ Le tende devono essere sollevate almeno m 2,10 dal suolo, in modada rendere libero ed agevole il passaggio e da non impedire il visuale degli altri banchi di vendita;
- ✓ E' proibito di esporre la merce al di fuori dell'area di posteggio assegnato;

Il cambio dei posteggi assegnati tra due commercianti è espressamente vietato.

Art. 4

CRITERI DI ASSEGNAZIONE DEI POSTEGGI

L'assegnazione definitiva o provvisoria dei posteggi nelle aree di cui all'art. 2, comma 3, avviene secondo una graduatoria caratterizzata dai seguenti criteri:

- a) **Anzianità di frequenza:**
Un punto per ogni giornata di frequenza del mercato o di presenza alle operazioni di assegnazione temporanea;

b) Wohnsitz:

es werden die von Artikel 3 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1990 vom 18.6.2001 betreffend die Kriterien und Landesrichtlinien im Bereich Handel auf öffentlichen Flächen vorgesehenen Höchstpunkte vergeben;

c) die Ranglisten:

werden unter Berücksichtigung der vier Warenausgaben erstellt:

- ✓ Lebensmittel, Obst und Gemüse,
- ✓ Blumen und Pflanzen,
- ✓ Konfektion- und Schuhwaren und andere NICHT - Lebensmittel;

d) Punktegleichheit:

bei Punktegleichheit in der jeweiligen Rangliste wird der Standplatz an denjenigen vergeben, der laut Handelsregister der Handelskammer als erster die Tätigkeit begonnen hat.

Der Standplatz, der vom Inhaber der Bewilligung zeitweilig nicht besetzt ist, wird laut Rangliste, die gemäß vorher gehenden Kriterien erstellt ist, zugewiesen.

Die Zuweisung der Standplätze laut Art. 2.2, erfolgt aufgrund einer gemäß folgender Kriterien erstellten Rangliste:

- ✓ Dauer der Ausübung der Tätigkeit (Eintragung in das von der Handelskammer geführte Handelsregister);
- ✓ bei Punktegleichheit ist die zeitliche Reihenfolge, in der die Anträge vorgelegt worden sind, zu beachten.

Aus organisatorischen Gründen oder aus Gründen der öffentlichen Sicherheit sind die Aufsichtsorgane ermächtigt, die Standplätze zu verlegen, wobei dies auf das Notwendigste zu beschränkt ist. Aus Gründen des öffentlichen Interesses können die Genehmigungen und Konzessionen für die Besetzung des öffentlichen Grundes jederzeit widerrufen werden. Es wird jedenfalls die geltende Gemeinderegulation zur Besetzung des öffentlichen Grundes angewandt.

Die Händler, die in der Rangordnung/Warteliste aufscheinen, welche innerhalb einer Marktsaison keine Präsenz vorweisen, verlieren die bis dahin angereichten Punkte.

b) Residenza:

vengono assegnati i punteggi massimi previsti dall'art. 3 della deliberazione della Giunta provinciale dd. 18/6/2001 n. 1990 riguardante i criteri ed indirizzi provinciali in materia di commercio su aree pubbliche;

c) le graduatorie:

vengono formate considerando distintamente i quattro gruppi merceologici esistenti:

- ✓ settore merceologico alimentare, frutta e verdura,
- ✓ fiori e piante,
- ✓ confezioni e scarpe, e settore merceologico NON alimentare;

d) parità di punteggio:

in caso di parità di punteggio nella rispettiva graduatoria verrà considerata la data di inizio attività, in base al registro delle imprese presso la Camera di commercio.

Il posteggio temporaneamente non occupato dal titolare della concessione è assegnato in base alla graduatoria formulata con riferimento ai criteri precitati.

L'assegnazione dei posteggi nelle aree di cui all'art. 2, comma 2, avviene secondo una graduatoria caratterizzata dai seguenti criteri:

- ✓ anzianità di attività (iscrizione al registro delle ditte presso la Camera di commercio);
- ✓ l'ordine cronologico di presentazione: verrà considerato a parità di punteggio.

Per motivi organizzativi o di ordine pubblico gli organi di vigilanza sono autorizzati a provvedere a spostamenti dei posteggi. Tali spostamenti dovranno essere limitati al minimo indispensabile. Per motivi di interesse pubblico le autorizzazioni e concessioni di occupazione di suolo pubblico sono revocabili in qualsiasi momento. Si applica comunque il regolamento comunale vigente sull'occupazione del suolo pubblico.

I commercianti, che risultano iscritti nella graduatoria/lista d'attesa, che non possono provare neanche una presenza durante il periodo di mercato perdono i punti ottenuti fino a quel momento.

Art. 5 GEBÜHREN

Als Konzessionsgebühr für den Stand-Standplatz gilt die Gebühr für die Besetzung des öffentlichen Grundes im geltenden Ausmaß.

Als Beitrag für weitere zur Verfügung gestellte Dienstleistungen, wie z.B. die Müllabfuhr, werden die entsprechenden Verordnungen angewandt; etwaige Zusatzdienstleistungen sind getrennt zu verrechnen.

Bei Abwesenheit wird die Standplatzgebühr nicht zurückerstattet.

Art. 6 ANKUNFT UND VERLASSEN DES MARKTES

Für die Inhaber der Standplätze gilt bezüglich Ankunft und Verlassen des Marktbereiches folgende Regelung:

- ✓ Aufstellung der Verkaufsstände und Warenzulieferung: von 7.00 Uhr bis 7.30 Uhr;
- ✓ Abbau der Verkaufsstände nicht vor 13.30 Uhr;
- ✓ Räumung des Marktes und Beendigung desselben innerhalb 15.00 Uhr.

Die Zuweisung der Standplätze an die Nichtinhaber erfolgt ab 7.30 Uhr, wobei die vorgegebene Aufteilung des Marktes nach Warenkategorien einzuhalten ist.

Die Ausübung der Handelstätigkeit innerhalb des Marktes wird in der Zeit von 7.30 Uhr bis 14.00 Uhr ohne Unterbrechung abgewickelt.

Wenn ein Händler aus einem nachweisbaren Grund den Markt zu einem früheren Zeitpunkt als vorgesehen verlassen muss, so ist eine vorherige.

Art. 7 AUFsuchSHÄufigkeit UND ABWESENHEIT

Die Standplatzkonzession ist für zehn Jahre gültig und ist erneuerbar. Die Standplatzkonzession verfällt, wenn die Vorschriften über die durch die Bestimmungen des Landesgesetzes geregelte Tätigkeit missachtet werden, oder wenn der Standplatz innerhalb eines Kalenderjahres insgesamt länger als vier Monate nicht genutzt wird. Davon ausgenommen sind Ausfälle infolge von

Art. 5 CANONI

Per la concessione del posteggio è richiesto il pagamento della tassa di occupazione del suolo pubblico nella misura vigente.

Quale contributo per gli altri servizi offerti, come ad esempio l'asporto dei rifiuti solidi urbani, si fa riferimento ai rispettivi regolamenti; eventuali servizi aggiuntivi verranno calcolati separatamente.

Nel caso di assenza la concessione di posteggio non viene rimborsata.

Art. 6 ACCESSO E USCITA DAI MERCATI

L'accesso e l'uscita dalla zona di mercato da parte dei titolari dei posteggi sono regolati nel modo seguente:

- ✓ Allestimento dei banchi e rifornimento merci dalle ore 7.00 alle ore 7.30;
- ✓ Smontaggio dei banchi non prima delle ore 13.30;
- ✓ Sgombero per fine mercato entro le ore 15.00.

✓
L'assegnazione dei posteggi ai non titolari avverrà dalle ore 7.30, facendo salva la composizione merceologica del mercato.

L'orario dell'attività commerciale nell'area di mercato si svolge dalle ore 7.30 alle ore 14.00, ora di sgombero per fine mercato, senza interruzione.

Il mercato potrà essere abbandonato anticipatamente solo per comprovata necessità, previa autorizzazione degli organi di vigilanza.

Art. 7 FREQUENZE E ASSENZE

La concessione del posteggio ha una durata di dieci anni ed è rinnovabile. La concessione del posteggio decade per il mancato rispetto delle norme sull'esercizio dell'attività disciplinata dalla L. P. o qualora il posteggio non venga utilizzato in ciascun anno solare per periodi di tempo complessivamente superiori a quattro mesi, salvo in caso di assenza per malattia,

Krankheit, Schwangerschaft Wehrdienst oder Betreuung eines Invaliden oder einer schwer behinderten Person, die im gemeinsamen Haushalt wohnt, oder bei Tod des Inhabers für höchstens 18 Monate alle fünf Jahre. Eine Abwesenheit gilt auch in folgenden Fällen nicht als unterlassene Nutzung: bei fakultativer Anwesenheit und jedenfalls in den Monaten Dezember, Jänner und Februar sowie in den vier Wochen Ferien, die höchstens in zwei Abschnitte erteilt werden können.

Gemäß Artikel 19, Absatz 4, des LG 7/2000 wird bei einer saisonalen Tätigkeit die zugelassene Anzahl der ungenutzten Tage der Saisondauer entsprechend reduziert.

Wer mehr als drei unentschuldigte Abwesenheiten in einem Jahr zu verzeichnen hat, verliert das Anrecht auf den Standplatz.

Die Abwesenheiten müssen der Gemeindepolizei vorher mitgeteilt werden, mit Ausnahme der Abwesenheit wegen Krankheit, für welche die schriftliche Mitteilung innerhalb von 10 Tagen ab dem Markttag zugesandt werden muss (Poststempel ist maßgebend). Im übrigen gelten die Bestimmungen des Landesgesetzes.

Wenn die unterlassene Nutzung des Standplatzes festgestellt wird, verfällt die Standplatzkonzession laut Artikel 23, Absatz 4, des LG 7/2000 und der entsprechenden Durchführungsverordnung.

Art. 8 WAREN AUS KUNSTLEDER

Die Verkäufer von Waren aus Kunstleder müssen während der gesamten Marktdauer ein für alle gut sichtbares Schild aufstellen, welches folgende Aufschrift trägt:

LEDERIMITATIONEN

Die Aufschrift muss folgende Mindestmaße je Buchstabe aufweisen:

- ✓ Höhe: 50 mm;
- ✓ Breite: 5mm.

gravidanza o servizio militare o assistenza a persona convivente invalida o portatore di grave handicap o a causa di morte del titolare, per un periodo massimo di 18 mesi ogni cinque anni. Non é considerata mancato l'utilizzo l'assenza nei giorni in cui sia eventualmente prevista la facoltà di presenza e comunque nei mesi di dicembre, gennaio e febbraio, nonché nelle quattro settimane di ferie, suddivise al massimo in due periodi.

Ai sensi dell'art. 19, comma 4, della L. P. 7/2000 in caso di attività stagionale il numero di assenze consentite viene ridotto proporzionalmente alla durata della stagione.

Il posteggio viene revocato all'esercente che nel corso di un anno si assente più di tre volte senza giustificazione.

Le assenze devono essere comunicate precedentemente alla polizia municipale con la sola eccezione della assenza per malattia per la quale la comunicazione dell'assenza deve essere comunicata per iscritto entro 10 giorni dal giorno di mercato (Il timbro postale è determinante). A questo riguardo sono valide le disposizioni della legge provinciale.

Qualora venga accertato il mancato utilizzo del posteggio la concessione deve essere revocata in base all'art. 23, comma 4, della L. P. 7/2000 e del corrispondente regolamento d'attuazione.

Art. 8 ARTICOLI IN FINTA PELLE

rivenditori di articoli in finta pelle devono esporre sul banco di vendita, in modo ben visibile al pubblico per tutta la durata del mercato un cartello recante la scritta:

IMITAZIONI DI PELLI

La scritta sul cartello deve avere le seguenti dimensioni minime:

- ✓ altezza: 50 mm per lettera;
- ✓ larghezza: 5 mm per lettera.

Art. 9
VERWALTUNGSSTRAFEN UND -
MASSNAHMEN

Die Nichtbeachtung dieser Verordnung wird mit einer Verwaltungsstrafe von 51,64 Euro bis 309,87 Euro geahndet. Bei wiederholter Missachtung der Bestimmungen dieser Verordnung bzw. bei besonders schwerwiegenden Vergehen kann der Bürgermeister nach Anhören des zuständigen Referenten einen vorübergehenden Entzug des Standplatzes von einem bis fünf aufeinanderfolgenden Markttagen anordnen oder die Konzession für verfallen erklären.

Die Bestimmungen des Art. 22 des L. G. Nr. 7 vom 17.2.2000 sowie von Artikel 34 der entsprechenden Durchführungsverordnung (D.L.H. Nr. 39 vom 30.10.2000) bleiben aufrecht.

Art. 10
Verkauf landwirtschaftlicher Produkte
"Bauernmarkt"

Anzuwendende Bestimmungen:
Dekret des Landeshauptmannes vom 7. April 2003, Nr. 10.

Marktzeiten und Marktplätze:

Der Bauernmarkt findet ganzjährig jeden Samstag auf dem Kirchplatz statt. Bei anderen genehmigten Veranstaltungen muss der Bauernmarkt auf den Griesplatz ausweichen.

Als Marktplatz wird der Kirchplatz festgelegt. Die Zuweisung der Standplätze wird seitens der Gemeindepolizei vorgenommen.

Die Verkaufszeit erstreckt sich von 07.00 Uhr bis 13.00 Uhr.

Die Standplatzgröße wird auf maximal 12 m² festgelegt.

Die Zuweisung der Standplätze für landwirtschaftliche Produkte erfolgt nach den Kriterien wie für die saisonalen Monatsmärkte.

Die Standplätze sind den landwirtschaftlichen Erzeugern aus der Gemeinde und aus dem Bezirk Bozen vorbehalten, wobei den Standbetreibern der Gemeinde den Vorzug gegeben wird;

Art. 9
SANZIONI E PROVEDIMENTI
AMMINISTRATIVI

Chiunque violi le disposizioni del presente regolamento é punito con una sanzione amministrativa da Euro 51,64 a Euro 309,87. Per la violazione recidiva e per fatti particolarmente gravi il Sindaco, sentito l'assessore competente, può disporre la sospensione della concessione del posteggio da uno a cinque giorni consecutivi di mercato o dichiarare la decadenza della concessione del posteggio.

Restano ferme le disposizioni dell'art. 22 della L. P. 17 febbraio 2000, n. 7, e dell'art. 34 del relativo regolamento di esecuzione D.P.G.P. 30 ottobre 2000, n. 39.

Art. 10
Vendita di prodotti agricoli
"Bauernmarkt"

Disposizioni da applicare:
Decreto del Presidente della Provincia 7 aprile 2003, n. 10.

Orari e luoghi di mercato:

Il mercato dei prodotti agricoli ha luogo tutto l'anno ogni sabato in piazza Chiesa. In caso di altre manifestazioni autorizzate il mercato dei prodotti agricoli deve spostarsi sulla piazza Gries.

Il mercato dei prodotti agricoli ha luogo in piazza Chiesa. L'assegnazione dei posteggi viene effettuata dalla Polizia Municipale.

L'orario di vendita per prodotti agricoli si svolge dalle ore 07.00 alle ore 13.00.

Un posteggio occupa al massimo 12 mq.

L'assegnazione dei posteggi per la vendita di prodotti agricoli avviene secondo i criteri fissati per i mercati stagionali mensili.

I posteggi vengono assegnati ai produttori agricoli del Comune e del circondario di Bolzano, in quanto viene data la precedenza ai produttori agricoli del Comune;

Ausweichplatz für den Kirchplatz ist der Griesplatz in Sarnthein;

Für den Kastanienverkauf sind vier Standplätze auf dem Kirchplatz in Sarnthein, samstags und sonntags von September bis November sowie an den saisonalen Monatsmärkten von September bis November vorgesehen;

In den Monaten April und Mai sind samstags auf dem Kirchplatz von Sarnthein zwei Standplätze für den Verkauf des saisonalen Produktes „Spargel“ vorgesehen.

In den Monaten von Juni bis August sind samstags auf dem Kirchplatz von Sarnthein zwei Standplätze für den Verkauf der saisonalen Produkte „Kirsche“ und „Himbeere“ vorgesehen.

Artikel 10-bis Flohmarkt

Der Flohmarkt findet in den Monaten Mai bis September zusammen mit dem Bauernmarkt auf dem Kirchplatz statt;

Maximal werden sechs (6) Märkte erlaubt;
Die Termine werden mit der Gemeindepolizei auf Ansuchen schriftlich vereinbart;

Die Anzahl der Aussteller richtet sich nach der Verfügbarkeit des Platzes. In jeden Fall haben die Aussteller des Bauernmarktes Vorrecht und dürfen durch die Aussteller des Flohmarktes nicht beeinträchtigt werden;
Die Standplatzgebühr entspricht jener der anderen Märkte;

Art. 11 Hygiene- und Gesundheitsvorschriften

Die Ausübung des Handels auf öffentlichen Flächen unterliegt den Hygiene- und Gesundheitsvorschriften hinsichtlich des Einzelhandels von Lebensmitteln und anderen Waren sowie hinsichtlich der Verabreichung von Speisen und Getränken.

Der Handel mit Lebensmitteln auf öffentlichen Flächen muss gemäß den Modalitäten und mit den Vorrichtungen ausgeübt werden, die vom Gesundheitsminister und von der Autonomen Provinz Bozen vorgeschrieben sind damit die

In alternativa alla P.zza Chiesa c'è la P.zza Gries a Sarentino;

Per la vendita delle castagne sono previsti quattro posteggi in piazza Chiesa i giorni sabato e domenica da settembre a novembre e nei giorni di mercato stagionale mensile nei mesi settembre a novembre;

Nei mesi aprile e maggio, il giorno di sabato, in piazza Chiesa a Sarentino sono previsti due posteggi per la vendita del prodotto stagionale “asparago”.

Nei mesi da giugno fino ad agosto, il giorno di sabato, sono previsti in piazza Chiesa di Sarentino due posteggi per la vendita dei prodotti stagionali “ciliegia” e “lampone”.

Art. 10-bis Mercato delle pulci

Il mercato delle pulci ha luogo nei mesi da maggio a settembre insieme al mercato dei prodotti agricoli in piazza Chiesa;

Al massimo sono ammessi sei (6) mercati;
Le date vengono fissate insieme alla Polizia Municipale su misura di una domanda scritta;

Il numero degli espositori si regola secondo la disponibilità della piazza di mercato. In ogni caso gli espositori del mercato dei prodotti agricoli hanno la precedenza nei confronti degli espositori del mercato delle pulci e non possono ledere i loro diritti;
La tassa di concessione del posteggio corrisponde a quella degli altri mercati;

Art. 11 Norme igienico - sanitarie

L'esercizio del commercio su aree pubbliche é soggetto alle norme igienico - sanitarie in materia di vendita al dettaglio di prodotti alimentari e non alimentari e a quelle in materia di somministrazione di alimenti e bevande.

Il commercio su aree pubbliche di prodotti alimentari deve essere esercitato con le modalità e le attrezzature prescritte dal Ministro della sanità e dalla Provincia autonoma di Bolzano, atte a garantire che i

feilgebotenen Waren vor Verunreinigung geschützt und sachgemäß aufbewahrt werden.

Wird die Tätigkeit unter Zuhilfenahme von Fahrzeugen ausgeübt, müssen diese den einschlägigen Vorschriften des Gesundheitsministers und der Autonomen Provinz Bozen entsprechen.

Der Handel auf öffentlichen Flächen mit verderblichen, gekühlt aufzubewahrenden Lebensmitteln, wie tiefgekühlte, gefrorene oder gekühlte Waren, ist nur dann erlaubt, wenn die betreffenden Flächen über einen Stromanschluss verfügen, wenn die Kühlvorrichtungen autonom mit Strom versorgt sind oder wenn die Tätigkeit unter Zuhilfenahme von Fahrzeugen mit den Eigenschaften laut Absatz 3 ausgeübt wird.

Der Handel auf öffentlichen Flächen mit Frischfleisch jeglicher Art, einschließlich Fisch, der auf einem Standplatz ausgeübt wird, ist auf allen Flächen verboten, die keinen Wasser-, Kanalisierungs- und Stromanschluss haben, es sei denn, die von den Händlern auf den Standplätzen benutzten Fahrzeuge besitzen die Eigenschaften laut Absatz 3.

Der Handel auf öffentlichen Flächen mit lebenden Tieren darf nicht auf demselben Standplatz ausgeübt werden, auf dem auch Lebensmittel zum Verkauf angeboten oder verabreicht werden, und auch nicht auf angrenzenden Flächen. Der Handel ist unter Beachtung der veterinärpolizeilichen Vorschriften auszuüben; auch ist das Wohlbefinden der Tiere zu gewährleisten.

Art. 12 ÜBERWACHUNG

Die Gemeindepolizei ist mit der Durchführung und Überwachung der vorliegenden Verordnung betraut.

In der vorliegenden Verordnung werden die Bestimmungen betreffend den Handel auf öffentlichen Flächen berücksichtigt, wobei weitere Gesetzesbestimmungen und Verordnungen insbesondere in den Bereichen Urbanistik, Sanitätswesen und öffentliche Sicherheit, soweit anwendbar, aufrecht bleiben.

prodotti siano protetti da contaminazioni esterne e siano conservati in maniera adeguata in rapporto alio loro natura ed alie loro caratteristiche.

Qualora l'attività sia esercitata mediante veicoli, questi devono essere conformi alle vigenti disposizioni stabilite dal Ministro della sanità e dalla Provincia autonoma di Bolzano.

Il commercio su aree pubbliche di prodotti alimentan deperibili, da mantenere in regime di temperatura controllata, quali i prodotti surgelati, congelati o refrigerati, é consentito solo nelle aree prowiste almeno di allacciamento alia rete elettrica. É altresì consentito nei casi in cui sia garantito il funzionamento autonomo delle attrezzature di conservazione dei prodotti o l'attività sia esercitata mediante Tusio di veicoli aventi le caratteristiche di cui al comma 3.

Il commercio su aree pubbliche di carni fresche di ogni specie animale, ittiche comprese, svolto mediante Tusio di posteggio è vietato in tutte le aree che non siano provviste di allacciamento alla rete idrica, fognaria ed elettrica, salvi i casi in cui il posteggio sia utilizzato da operatori con veicoli aventi le caratteristiche di cui al comma 3.

Il commercio su aree pubbliche di animali vivi non può essere esercitato nello stesso posteggio in cui vengono posti in vendita o somministrati prodotti alimentan o in aree contigue. Esso deve essere esercitato nel rispetto delle norme di polizia veterinaria e di tutela del benessere degli animali.

Art. 12 SORVEGLIANZA

L'esecuzione e la sorveglianza del presente regolamento sono affidate alla Polizia Municipale.

Le disposizione del presente regolamento tengono conto della normativa in materia di commercio su aree pubbliche, facendo salve le altre disposizioni di legge e regolamentari -in particolare quelle afferenti gli aspetti urbanistici, sanitari e di ordine pubblico - in quanto applicabili.

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss
Nr. 31 vom 13.04.2005

Approvato con delibera del Consiglio
Comunale n. 31 del 13.04.2005

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss
Nr. 036 vom 29.08.2012

Modificato con delibera del Consiglio
Comunale n. 036 del 29.08.2012

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss
Nr. 016 vom 03.04.2013

Modificato con delibera del Consiglio
Comunale n. 016 del 03.04.2013

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss
Nr. 030 vom 10.09.2014

Modificato con delibera del Consiglio
Comunale n. 030 del 10.09.2014

Der Generalsekretär//Il Segretario Generale
- Dr. Andreas Fraccaro –
- *gez.f.to* -

Der Bürgermeister//Il Sindaco
- Franz Locher –
- *gez.f.to* -